**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]

Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial

**Band:** - (1960)

Heft: 2

Artikel: Printemps-été 1960

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-797144

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.11.2025

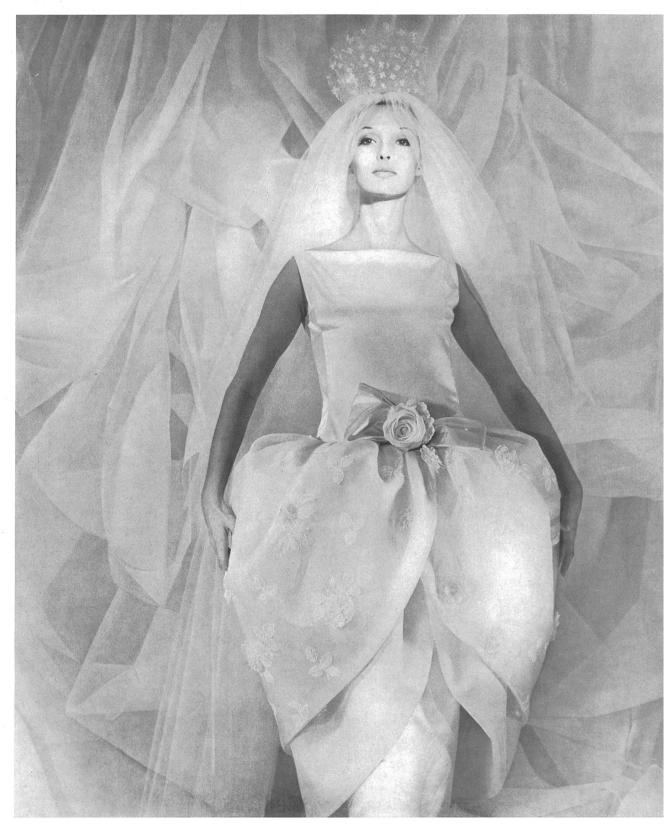
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# PRINTEMPS — ÉTÉ 1960

Dans les collections : les nouveautés de Saint-Gall

MODÈLES EXCLUSIFS — REPRODUCTION INTERDITE



PIERRE CARDIN Organdi de soie brodé avec fleurs détachées de A. Naef & Cie, Flawil Photo Joseph Grove



JEAN PATOU

Guipure riche de Forster Willi & Co., Saint-Gall Grossiste à Paris : Les Tisseurs B de M Photo Tenca

Batiste plissée de Reichenbach & Co., Saint-Gall Photo Rév

MICHEL GOMA

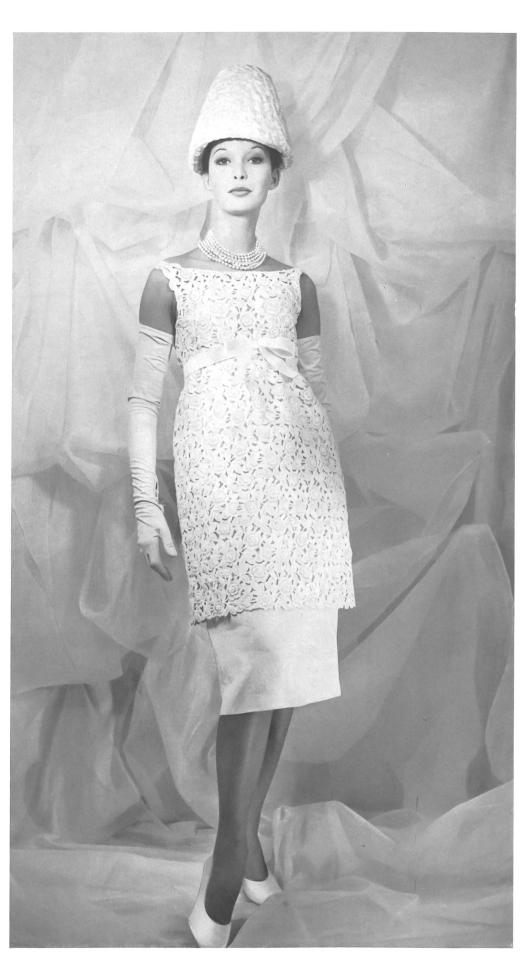


JEAN PATOU

Broderie « Hélanca » blanche sur organdi marine de Jacob Rohner S. A., Rebstein Photo Joseph Grove

CHRISTIAN DIOR

Galon d'organdi brodé avec
guipure superposée de
A. Naef & Cie, Flawil
Photo Joseph Grove



LANVIN CASTILLO

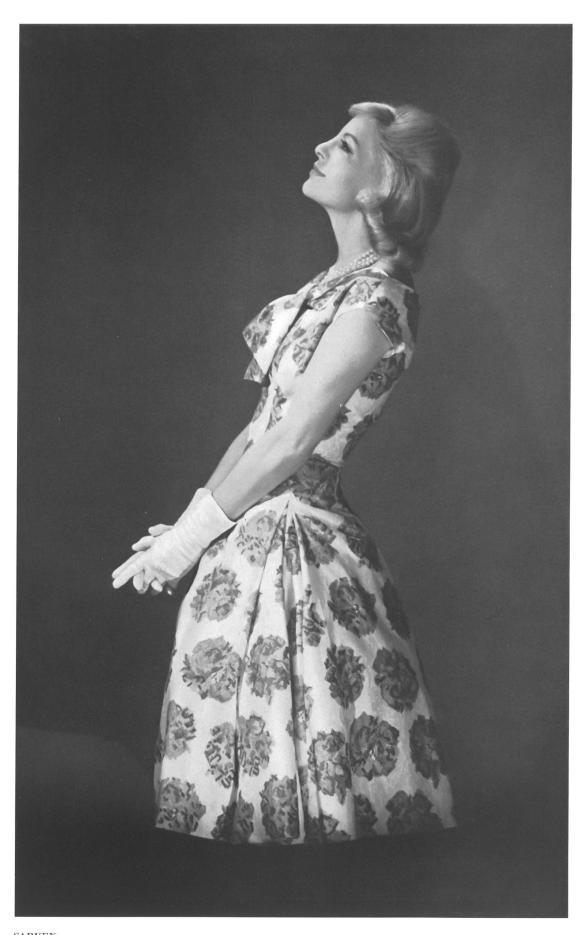
Guipure de Union S. A., Saint-Gall Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie Photo Joseph Grove





#### CARVEN

Organdi brodé de Union S. A., Saint-Gall Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie Photo Joseph Grove



CARVEN

« Recomyra », satin coton façonné et imprimé de Reichenbach & Co., Saint-Gall Photo Georges Saad



NINA RICCI

Broderie blanche sur organdi de couleur avec volant d'organdi brodé sur tissu double de Union S. A., Saint-Gall Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie Photo Joseph Grove



## NINA RICCI

Guipure riche de Forster Willi & Co., Saint-Gall Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie Photo Grove



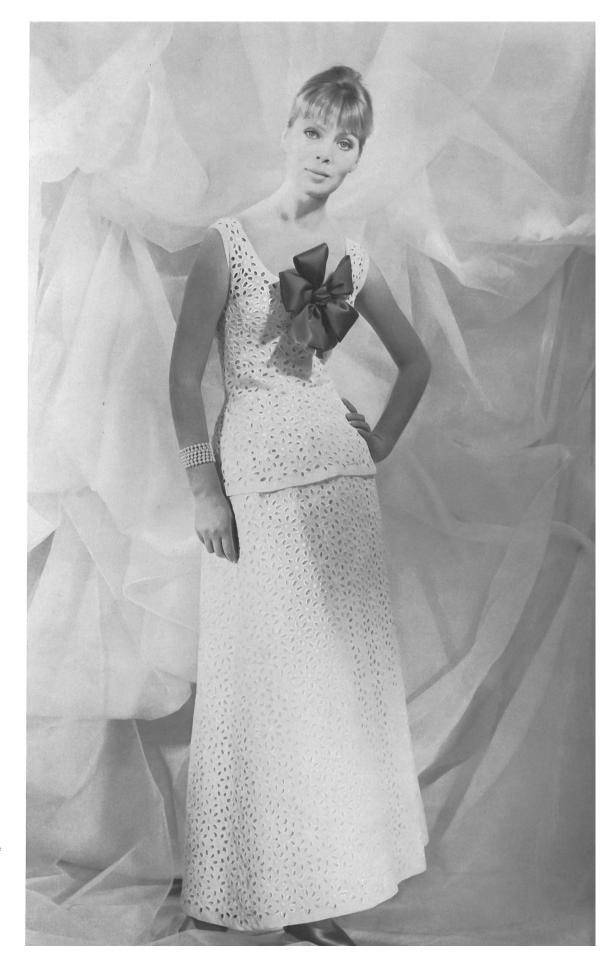


 ${\bf JEAN\ PATOU}$ 

Organdi brodé (genre broderie anglaise) de Forster Willi & Co., Saint-Gall Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie Photo Joseph Grove

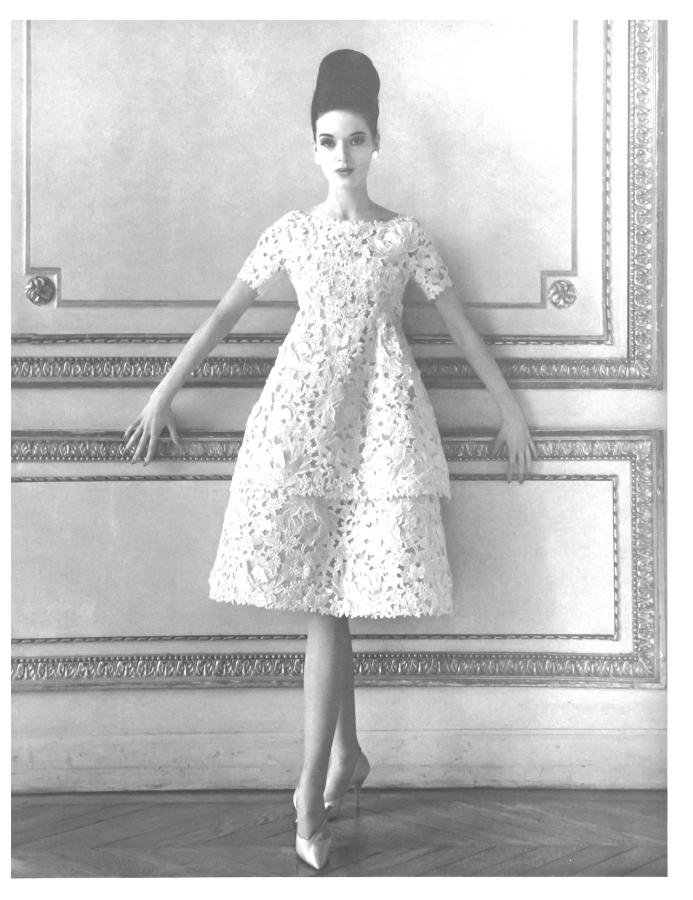
CARVEN

Organdi brodé de Union S. A., Saint-Gall Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie Photo Joseph Grove



LANVIN CASTILLO

Cambric brodé blanc de A. Naef & Cie, Flawil Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR

Galon d'organdi brodé avec guipure superposée de A. Naef & Cie, Flawil Photo Tenca

### PIERRE BALMAIN

Guipure riche de Forster Willi & Co., Saint-Gall Grossiste à Paris : Pierre Brivet S. à r.l. Photo P. A. Constantin





JACQUES HEIM

Batiste brodée Minicare de Reichenbach & Co., Saint-Gall Photo Rév



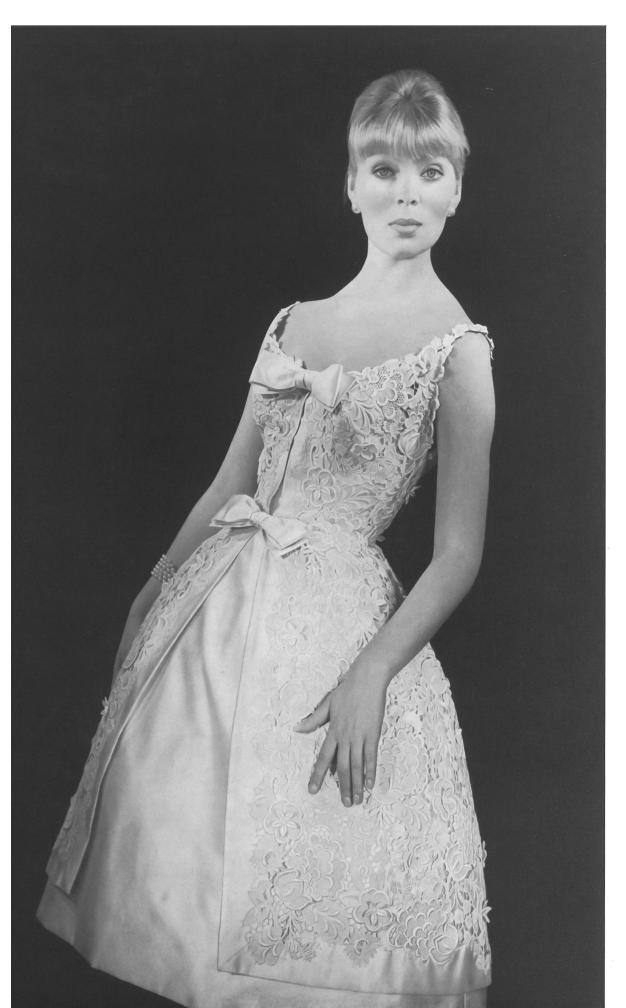
JACQUES HEIM
Batiste Minicare de Reichenbach & Co., Saint-Gall





JACQUES HEIM Batiste brodée Minicare de Reichenbach & Co., Saint-Gall Photo Rév

JACQUES ESTEREL Batiste façonnée Minicare de Reichenbach & Co., Saint-Gall Photo Rév



### PIERRE BALMAIN

Guipure riche de Forster Willi & Co., Saint-Gall Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie Photo Joseph Grove



CATHERINE SAUVE Organdi brodé avec fleurs détachées de Forster Willi & Co, Saint-Gall Grossiste à Paris : Pierre Brivet S. à r. l.
Photo P. A. Constantin





PIERRE CARDIN Organdi brodé nouveauté avec applications de Union S. A., Saint-Gall Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie Photo Joseph Grove

PIERRE CARDIN Organdi brodé nouveauté avec applications de Union S. A., Saint-Gall Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie Photo Joseph Grove



PIERRE CARDIN

Organdi blanc brodé et découpé
de Théodor Locher & Co.,
Saint-Gall

Grossiste à Paris:
Pierre Brivet S. à r. l.
Photo P. A. Constantin



PIERRE BALMAIN (Boutique) Bandes brodées en noir sur blanc de A. Naef & Cie, Flawil Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR (Boutique) Bandes brodées en couleur sur blanc de A. Naef & Cie, Flawil Photo Joseph Grove

PIERRE CARDIN
Galon d'organdi
de Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie
Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR (Boutique) Galon en broderie chimique « Nelo » de J.G. Nef & Co. S.A., Hérisau Photo Joseph Grove

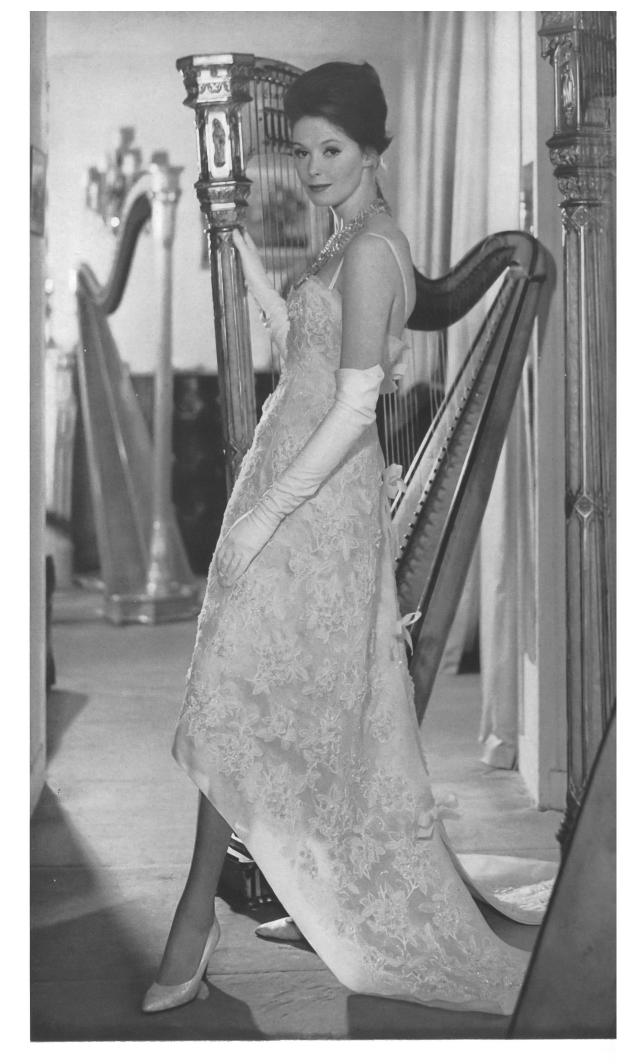
PIERRE CARDIN Guipure riche de Forster Wili & Co., Saint-Gall Grossiste à Paris : Pierre Brivet S. à r. l. Photo P. A. Constantin







LANVIN CASTILLO Organdi blanc brodé noir de Forster Willi & Co., Saint-Gall Grossiste à Paris : Pierre Brivet S. à r. l. Photo P. A. Constantin



CHRISTIAN DIOR Organdi brodé découpé de Forster Willi & Co., Saint-Gall Photo P. A. Constantin



CARVEN Bordure d'organdi brodé de Forster Willi & Co., Saint-Gall Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie Photo Joseph Grove



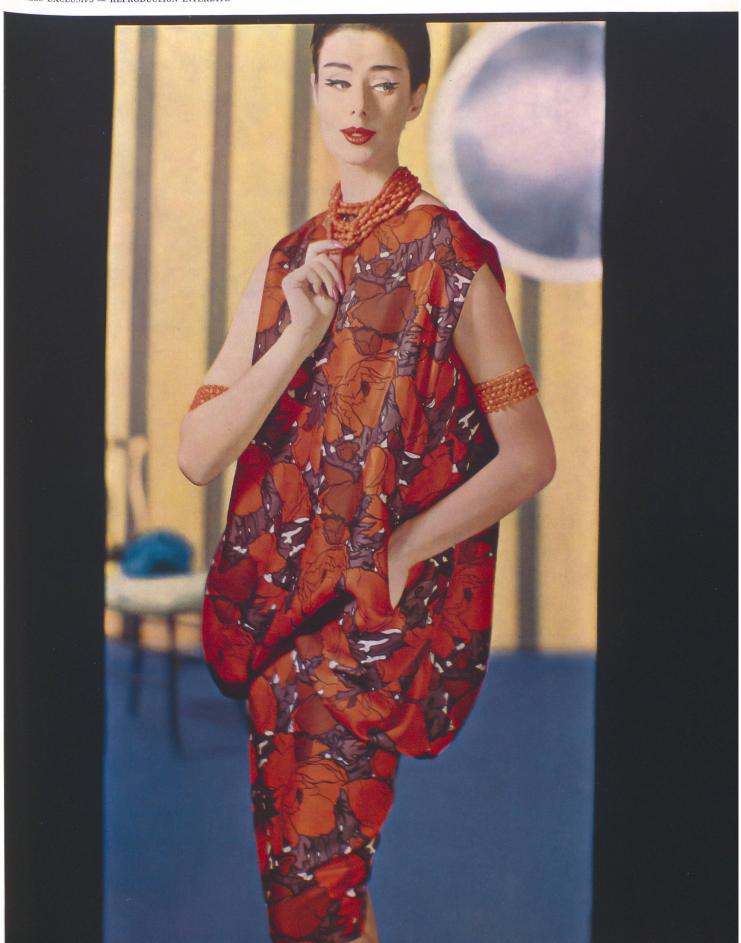
BERNARD SAGARDOY Organdi de soie brodé de Walter Stark, Saint-Gall Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie Photo Joseph Grove

# Les nouveautés de Zurich

### CHRISTIAN DIOR

Robe-blouse en «Kwana» imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich Photo Kublin

MODÈLES EXCLUSIFS — REPRODUCTION INTERDITE



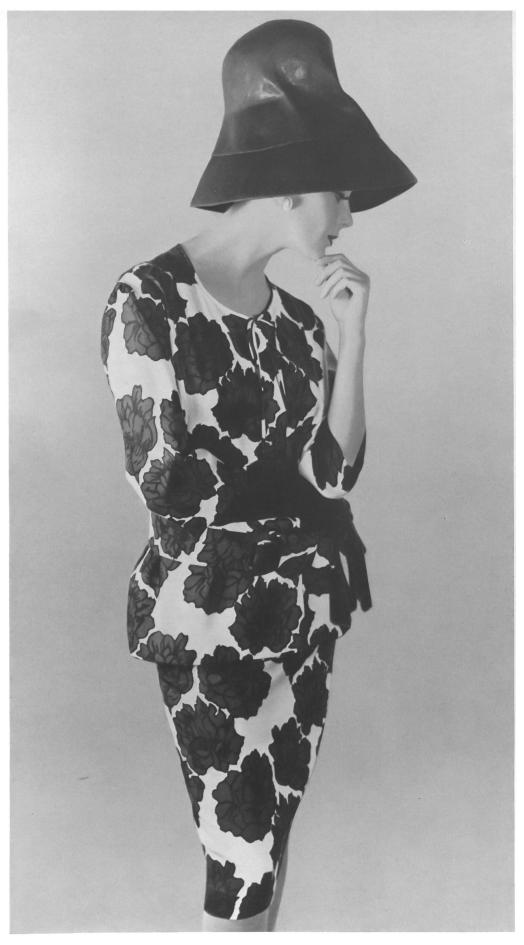


PIERRE BALMAIN

Ensemble en « Takama » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zuric<sup>h</sup> Photo Kublin

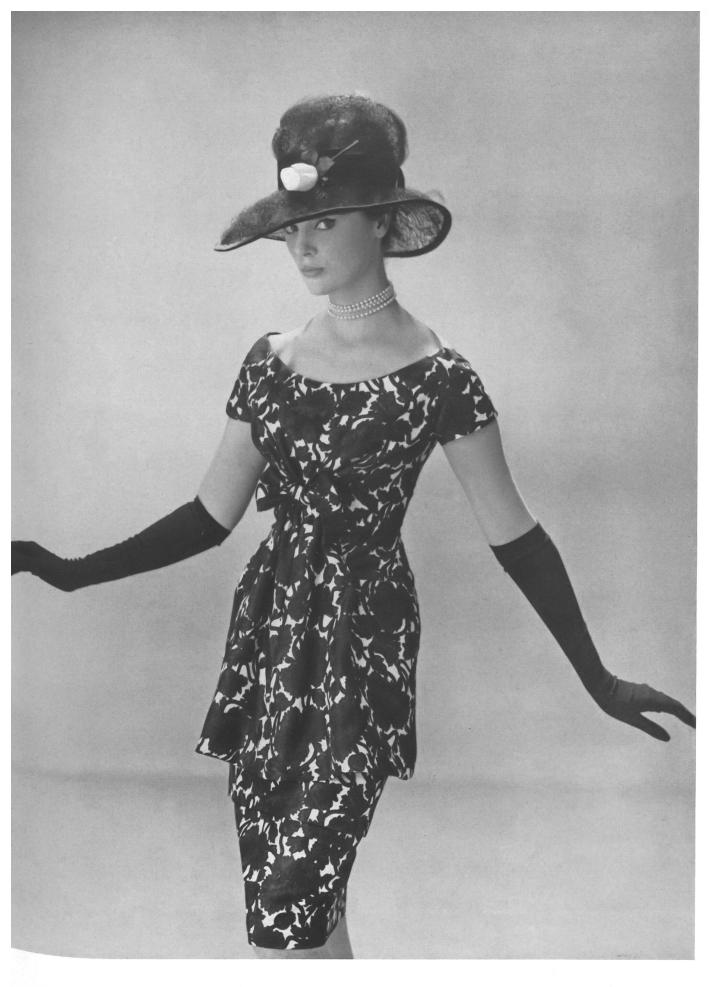


Blouse et manteau doublé de « Super Miyako » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich Photo Kublin



PIERRE CARDIN

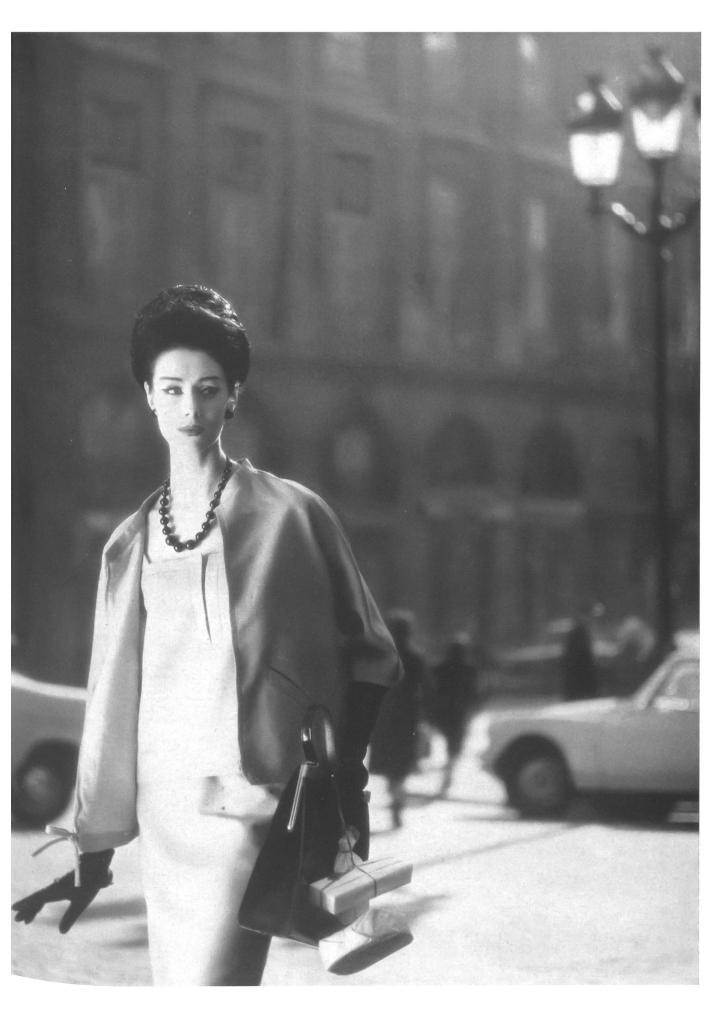
Deux-pièces en « Kwana » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich Photo Kublin



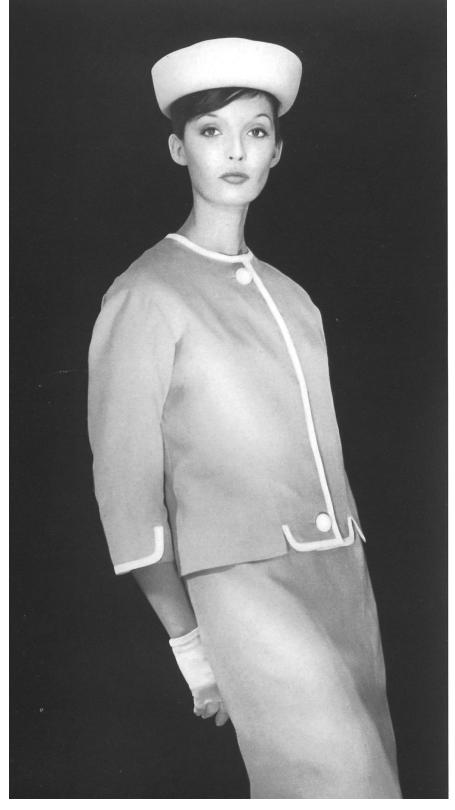
JACQUES HEIM Robe en « Taftalia » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich Photo Arsac



NINA RICCI Ensemble en « Atout » imprimé de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich Photo Kublin CHRISTIAN DIOR Ensemble en «Tasco» de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich Photo Kublin



CARVEN
« Sanga », pure soie,
des Soieries Stehli S. A., Zurich
Photo Joseph Grove





BERNARD SAGARDOY Façonné broché, pure soie, des Soieries Stehli S.A., Zurich Photo Joseph Grove

CARVEN Façonné « Salambo » des Soieries Stehli S. A., Zurich Photo Joseph Grove



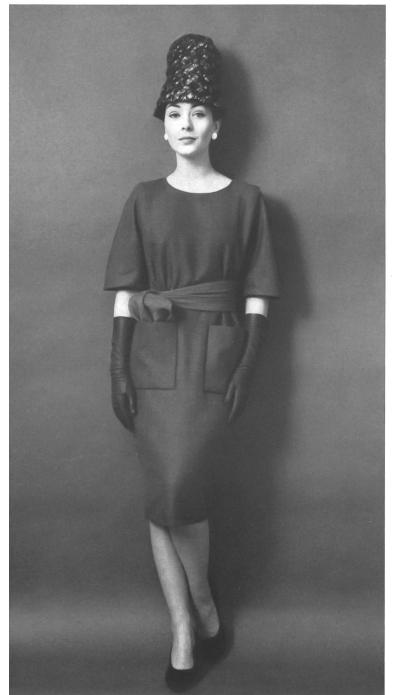


JACQUES HEIM
« Esquito », soie naturelle, de Heer & Cie S. A., Thalwil Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie
Photo Tenca

CARVEN « Trianon » imprimé, pure soie, des Soieries Stehli S. A., Zurich Photo Joseph Grove



PIERRE CARDIN « Turandot », pure soie, de Rudolf Brauchbar & Cie, S. A., Zurich Distribué par Montex, Paris Photo Roland de Vassal



PIERRE CARDIN Shantung « Amirante » imprimé, pure soie, de Rudolf Brauchbar & Cie, S. A., Zurich Distribué par Montex, Paris



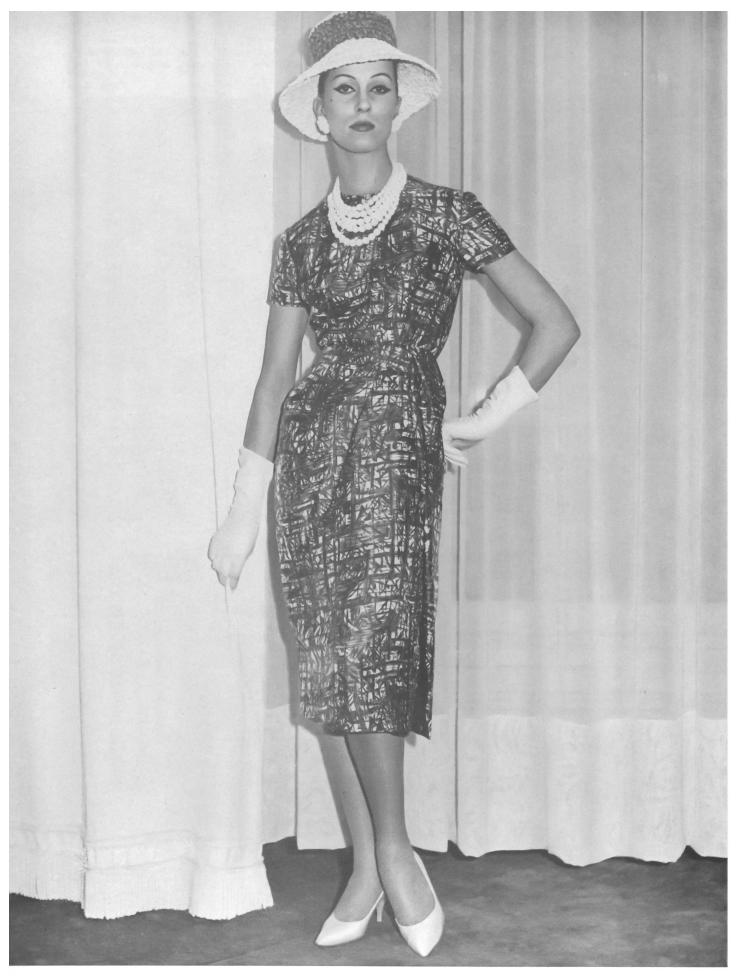


PIERRE CARDIN

« Cresta », pure soie,
de Heer & Cie S.A.,
Thalwil
Grossiste à Paris:
Robert Burg & Cie







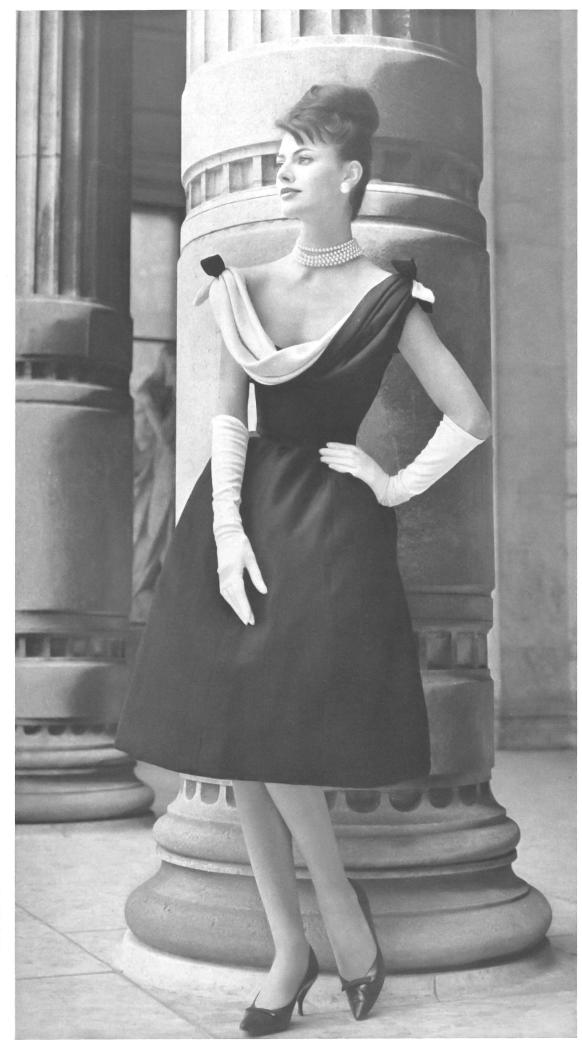
PIERRE BALMAIN « Luanda », pure soie imprimée, de Rudolf Brauchbar & Cie, S.A., Zurich Distribué par Montex, Paris



JACQUES GRIFFE Crêpe de soie naturelle de la S.A. Stünzi Fils, Horgen Photo André Ostier



JACQUES HEIM « Esquito », soie naturelle, de Heer & Cie S.A., Thalwil Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie Photo Tenca.



MADELEINE DE RAUCH « Esquito », soie naturelle, de Heer & Cie S.A., Thalwil Grossiste à Paris : Robert Burg & Cie Photo Tenca



PIERRE CARDIN
Tissu « bégé » Twill Aquarelle pure soic
Fabricant : Berthold Guggenheim Fils
& Cie, Zurich
Paris : J. Léonard & Cie
Photo Jacqueline Melzassard



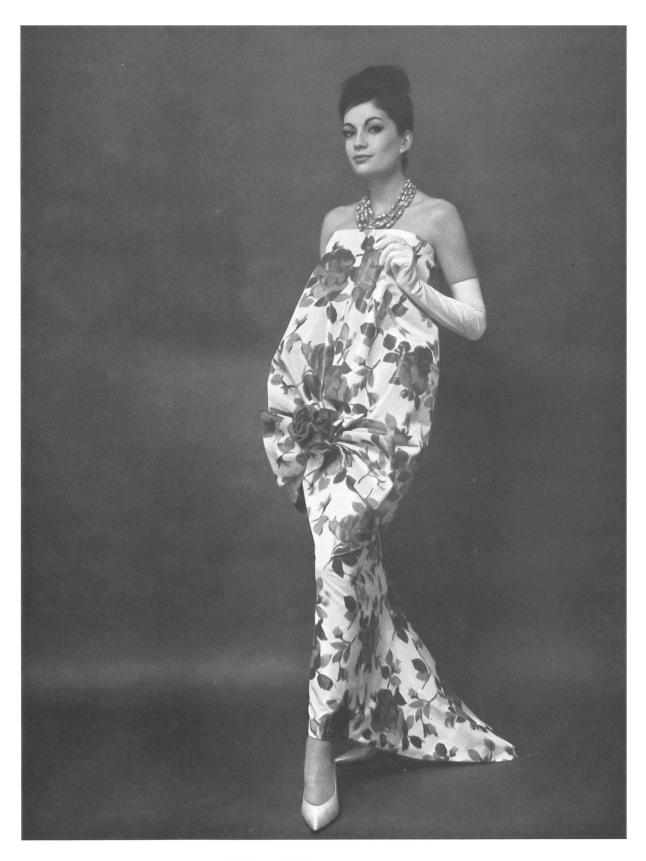
JACQUES HEIM
Tissu « bégé » Twill Aquarelle pure soie
Fabricant: Berthold Guggenheim Fils
& Cie, Zurich
Paris: J. Léonard & Cie
Photo Jacqueline Melzassard



LANVIN CASTILLO
Tissu « bégé » Twill Aquarelle pure soie
Fabricant : Berthold Guggenheim Fils & Cie, Zurich
Paris : J. Léonard & Cie
Photo Jacqueline Melzassard



CARVEN (Boutique) « Oki-Ama », imitation lin, de Heer & Cie S.A., Thalwil Photo Seeberger



PIERRE CARDIN Taffetas chiné, pure soie, de Rudolf Brauchbar & Cie S.A., Zurich Distribué par Montex, Paris Photo Roland de Vassal

## La elección imperial



Para la ceremonia que había de hacer de ella la emperatriz de Irán, Fara Dibah eligió su vestido nupcial en la casa Christian Dior. Y para esta toaleta — vestido y abrigo — indicó también ella misma el tejido : un raso liso de doble cara, pesado y con reflejos mates de color de perla, hecho de la mejor seda que existe. Esta elección no sólo honra al productor de la tela, sino también a toda la industria suiza de la seda, para la cual distantes de la cara de

dicho raso es un producto representativo.

Reproducimos aquí el croquis firmado por Yves St-Laurent elegido por la futura soberana. El género procedía de la casa L. Abraham & Cía. Sedas S.A., de Zurich.

(Clisé NZZ)

(Clisé NZZ)

## Pañuelo para un bautizo

El más parisiense de los japoneses, el famoso pintor Tsugouhoru Foujita, uno de los reyes del Montparnasse de antes de la guerra, se ha convertido al catolicismo al mismo tiempo que su esposa, siendo bautizado en la basílica de Reims. Ha adoptado el nombre de Leonardo, en honor de Vinci.

La minuta para el desayuno subiguiente había sido estampada con una orla de rosas rojas en un pañuelito de San Galo, que reproducimos aquí.

